

ش صندلی (ش داوطلب)	نام واحد آموزشی: دبیرستان علامه طباطبایی	نوبت امتحانی: دی ۱۳۹۷	ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح
نام و نام خانوادگی:	نام پدر:	رشته: ریاضی - تجربی	وقت امتحان: ۸۰ دقیقه
سؤال امتحان درس: عربی ۲	نام دبیر/ دبیران:	سال تحصیلی: ۱۳۹۸ - ۱۳۹۷	تاریخ امتحان: ۱۰ / ۱۰ / ۱۳۹۷
		تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه	

بارم

السؤال الأول : ترجم العبارات التالية إلى الفارسية :

- (۱) ما تَقَدَّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ.
- (۲) رَبِّ كَلَامٍ يَجْلِبُ لَكَ الْمَشَاكِلَ فَلَا تُحَدِّثْ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيبَهُ .
- (۳) الطَّالِبُ الْمُسَاغِبُ يَضُرُّ الطَّلَّابَ بِسُلُوكِهِ وَ يَتَكَلَّمُ مَعَ الَّذِي خَلْفَهُ.
- (۴) إِنَّ الْغَيْبَةَ مِنْ أَهَمِّ أَسْبَابِ قَطْعِ التَّوَاصُلِ بَيْنَ النَّاسِ.
- (۵) يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ يَكُونَ كَلَامُنَا لَيْتِنًا عَلَى قَدْرِ عُقُولِ الْمُسْتَمْعِينَ.
- (۶) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ تَبْدَأُ حَيَاتَهَا بِالْإِلْتِفَافِ حَوْلَ جِذْعِ شَجَرَةٍ .
- (۷) قَدْ يَذْفَنُ السَّنَجَابُ جَوَازِ التَّلُوطِ السَّلِيمَةَ تَحْتَ التُّرَابِ.
- (۸) التَّلْمِيزُ الْمُؤَدَّبُ لَا يَقْطَعُ كَلَامَ الْمُعَلِّمِ وَلَا يَسْبِقُهُ بِالْكَلَامِ.
- (۹) إِنْبَتَعِدُوا عَنِ الْعُجْبِ وَ لَا تَذْكُرُوا غُيُوبَ الْآخَرِينَ أَبَدًا .
- (۱۰) قَدْ سَجَّلَ مَسْجِدُ الْإِمَامِ وَ قُبَّةُ قَابُوسٍ فِي قَائِمَةِ التُّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.

۵

السؤال الثاني :

الف) اُكْتُبْ تَرْجِمَةَ الْكَلِمَاتِ الْمُعَيَّنَةِ :

- (۱) فَضِحُ النَّاسِ أَمْرٌ قَبِيحٌ : فَضِحُ (بالفارسية) : .....
- (۲) فَكَّرَ حَتَّى تَسَلَّمَ مِنَ الزَّلْزَلِ : الزَّلْزَلِ (بالفارسية) : .....
- ب) اُكْتُبِ الْمُتْرَادِفَ وَ الْمُتَضَادَّ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : « وَدَّ - دَنَا - بَعَدَ - نَفَعَ - حُبَّ »
- (۱) الْمُتْرَادِفُ : ..... = .....
- (۲) الْمُتَضَادُّ : ..... ≠ .....
- ج) اُكْتُبْ : (۱) الْمَفْرَدَ لِكَلِمَةِ « أَسْعَارٌ » : .....
- (۲) الْجَمْعَ لِكَلِمَةِ « تَهْمَةٌ » : .....
- د) عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ :
- (۱) الْحِصَّةُ - السَّبَّوْرَةُ - الْمَدْرَسَةُ - الْمُعَمَّرَةُ
- (۲) السَّرْوَالُ - الْقَمِيصُ - الْفُسْتَانُ - التَّخْفِيفُ

۲

السؤال الثالث :

الف) اُكْمِلْ تَرْجِمَةَ الْعِبَارَةِ التَّالِيَةِ :

- (۱) طُوبَى لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ : ..... كَسَى كَهْ مَرْدَمِ از زَبَانِ او .....
- (۲) يَنْصَحُنَا الْقُرْآنُ وَ يَقُولُ لَنَا لَا تَعْيَبُوا الْآخَرِينَ : قُرْآنَ مَا رَا ..... وَ بِهِ مَا مِى گويد از ديگران .....
- (۳) عَالِمٌ يُنْتَفَعُ بِعِلْمِهِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ : دَانشمندى كه از علم او ..... از ..... عابد بهتر است .

ب) عَيِّنِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ :

(۱) مِنْ أَهَمِّ مُوَاصِفَاتِ هَذِهِ الشَّجَرَةِ أَنَّهَا تُعْطَى أُنْمَارًا أَكْثَرَ طَوْلِ السَّنَةِ :

- الف) از ویژگی‌های مهم این درخت این است در طول سال میوه‌های زیادی می‌دهد.
- ب) از مهمترین ویژگی‌های این درخت این است که بیشتر سال میوه می‌دهد.
- ج) از مهمترین ویژگی‌های این درخت این است که طول سال میوه‌های بیشتری می‌دهد.

۱/۵

۰/۲۵

۰ / ۲۵

(۲) كَانَ يَدْعُو الْأَخْرَيْنَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ إِلَى الْعَمَلِ الصَّالِحِ :

(الف) دیگران را با سخنی زیبا به کار نیک دعوت می کرد.

(ب) دیگران را با یک سخن زیبا به کاری نیک دعوت می کند.

(ج) دیگران را با یک سخن زیبا به کارهای نیک دعوت کرده بود.

السؤال الرابع :

(الف) اُكْتُبْ تَرْجَمَةَ الْأَفْعَالِ التَّالِيَةِ :

۱ / ۵

(۱) كُنْتُ أَسَافِرُ : ..... (۲) لَا تَكْتُبِي : ..... (۳) أَحْسِنُوا : .....

(ب) اُكْتُبْ تَرْجَمَةَ الْأَفْعَالِ فِي الْجَدُولِ التَّالِيِ :

الماضى	المضارع	النَّهْيُ	المصدر
إِنْتَعَدْتُ : .....	يَبْتَعِدُونَ : .....	لَا تَبْتَعِدُ : .....	الإبتعاد : دور شدن

السؤال الخامس :

(الف) اُكْمِلِ الْفَرَاغَ بِالْفِعْلِ الْمُنَاسِبِ :

(۱) الْجُنُودُ ..... عَنِ الْوَطَنِ . ( يُدَافِعُ - يُدَافِعُونَ - دَافَعَنَ )

(۲) هُنَّ ..... هَذِهِ الدَّرُوسِ . ( يَتَعَلَّمْنَ - تَتَعَلَّمْنَ - تَعَلَّمِينَ )

(۳) هَلْ تُشَاهِدُ وَجْهًا فِي الصُّورَةِ ؟ نَعَمْ ، ..... ( أَشَاهِدُهُ - تُشَاهِدُهُ - تُشَاهِدُونَهُ )

۱ / ۵

(ب) اُكْمِلِ الْفَرَاغَ بِالْكَلِمَةِ الْمُنَاسِبَةِ :

(۱) الشَّخْصُ الَّذِي يُحَافِظُ عَنِ الْمَرْمَى ( حَارِسُ الْمَرْمَى - الْمُهَاجِمُ - الْحَكَمُ )

(۲) طَرَحُ سُؤَالٍ صَعْبٍ بِهَدَفٍ إِجَادٍ مَشَقَّةٍ لِلْمَسْئُولِ . ( التَّبْجِيلُ - الإِلْتِفَاتُ - التَّعَنُّتُ )

(۳) سِتَّةٌ وَ سَبْعُونَ نَاقِصٌ أَحَدٌ عَشَرَ يُسَاوِي ..... ( خَمْسَةٌ وَ سِتِّينَ - سَبْعَةٌ وَ ثَمَانِينَ )

۱ / ۵

السؤال السادس :

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ :

شَجَرَةُ النَّفْطِ شَجَرَةٌ يَسْتَعْمِدُهَا الْمُزَارِعُونَ كَسِيَاحٍ لِحِمَايَةِ مَحَاصِلِهِمْ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ . إِنَّ رَائِحَةَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ كَرِيهَةٌ تَهْرُبُ مِنْهَا الْحَيَوَانَاتُ وَ تَحْتَوِي بِذَوْرُهَا عَلَى مَقْدَارٍ مِنَ الرِّبُوتِ لَا يُسَبِّبُ إِسْتِعَالَهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّتَةٍ وَ يُمَكِّنُ إِنتَاجَ النَّفْطِ مِنْهَا . وَ يُوجَدُ نَوْعٌ مِنْهَا فِي مَدِينَةِ نِيكشهر .

(۱) لماذا تَهْرُبُ الْحَيَوَانَاتُ مِنْهَا؟ (۲) أَيُّ نَوْعٍ يُوجَدُ نَوْعٌ مِنْ شَجَرَةِ النَّفْطِ ؟ (۳) مَنْ يَسْتَعْمِدُ شَجَرَةَ النَّفْطِ كَسِيَاحٍ؟

عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ غَيْرِ الصَّحِيحِ حَسَبَ النَّصِّ :

۰ / ۵

(۴) لَا يُمَكِّنُ إِنتَاجَ النَّفْطِ مِنْ شَجَرَةِ النَّفْطِ : ..... (۵) تَخْرُجُ غَازَاتٌ مُلَوِّتَةٌ مِنْ إِسْتِعَالِ رِيبُوتِ شَجَرَةِ النَّفْطِ : .....

ش صندلی (ش داوطلب)	نام واحد آموزشی: دبیرستان علامه طباطبایی	نوبت امتحانی: دی ۱۳۹۷	ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح
نام و نام خانوادگی:	نام پدر:	رشته: ریاضی - تجربی	وقت امتحان: ۸۰ دقیقه
سؤال امتحان درس: عربی ۲	نام دبیر/ دبیران:	سال تحصیلی: ۱۳۹۸ - ۱۳۹۷	تاریخ امتحان: ۱۰ / ۱۰ / ۱۳۹۷
		تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه	

السؤال السابع :

الف) عَيِّن اسمَ التَّفْضِيلِ و اُكْتُبْ تَرْجَمَتَهُ : « دو اسم تفضیل دارد»

« في بعضِ الأوقاتِ قُدْرَةُ الكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاحِ . شَرُّ النَّاسِ مَنْ لَا يَجْتَنِبُ الخِيَانَةَ »

ب) عَيِّن اسمَ المَكَانِ و اُكْتُبْ تَرْجَمَتَهُ :

« كَانَتْ هَذِهِ المَكْتَبَةُ فِي العَالَمِ القَدِيمِ مشهورةً »

ج) تَرْجِمِ العِبَارَةَ التَّالِيَةَ :

« ما فَعَلْتَ مِنَ الخَيْرَاتِ وَجَدْتَهَا ذَخِيرَةً لِآخِرَتِكَ » : .....

د) اُكْتُبْ تَرْجَمَةَ الكَلِمَاتِ المُعَيَّنَةِ :

۱) « هَذِهِ الحَدِيقَةُ تَجْذِبُ سَيَّاحًا مِنَ دَوْلِ العَالَمِ . وَصَلْتُ إِلَى القَرْيَةِ »

السؤال الثامن :

الف) عَيِّن فِي العِبَارَاتِ التَّالِيَةِ : « اسم الفاعل - اسم المفعول - العدد الترتيبي »

هَذَا السِّيَاحُ مَصْنُوعٌ مِنَ أَغْصَانِ الأشْجَارِ / إِنَّ اللهَ فَالِقُ الحَبِّ وَ النَّوَى / لَقَدْ تَعَادَلَ الفَرِيقَانِ مَرَّةً ثَانِيَةً بِلَا هَدَفٍ .

ب) عَيِّن المَحَلَّ الإِعْرَاقِيَّ ( نَقْشِ ) لِلكَلِمَاتِ المُعَيَّنَةِ :

« طَوَاهِرُ الطَّبِيعَةِ تُثَبِّتُ حَقِيقَةً وَاحِدَةً وَ هِيَ قُدْرَةُ اللهِ »

ج) عَيِّن فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَهُ مِنَ العِبَارَةِ التَّالِيَةِ:

« إِنْ تَنْصُرُوا اللهَ يَنْصُرْكُمْ وَ يُثَبِّتْ أقدامَكُمْ »

السؤال التاسع :

الف) اُكْتُبْ جُمْلَةً مَناسِبَةً مِنَ الكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ : « فَرِيقٍ - لَاعِبٍ - الصَّدَاقَةِ - جَانِبٍ - مِنْ - هَجْمَةً - أَنْظُرَ - قُوَّةً »

ب) اُكْتُبْ جَوَابًا مَناسِبًا عَنِ السُّؤالِ التَّالِيِ :

لماذا ماقبلَ الحَكْمِ الهَدَفُ ؟ .....

ساعت امتحان: ۸:۰۰ صبح	نام واحد آموزشی: دبیرستان علامه طباطبایی	راهنمای تصحیح درس: عربی ۲
تاریخ امتحان: ۱۰ / ۱۰ / ۱۳۹۷	پایه: یازدهم	نوبت امتحانی: دی ماه ۱۳۹۷
تعداد برگ راهنمای تصحیح: ۱ صفحه	سال تحصیلی: ۱۳۹۸ - ۱۳۹۷	رشته: ریاضی - تجربی

ب  
۲

- ۱- ۱) هرچه از خیر و خوبی برای خودتان پیش بفرستید آن را نزد خداوند می‌یابید.  
 ۲) چه بسا کلامی که برای تو مشکلات به بار آورد پس در باره آن چه که از دروغ بودنش می‌ترسی سخن مگو.  
 ۳) دانش آموز اخلاص گر با رفتارش به دانش آموزان ضرر می‌رساند و صحبت می‌کند با کسی که پشت سرش می‌باشد.  
 ۴) همانا غیبت کردن از مهم‌ترین عوامل قطع رابطه میان مردم است.  
 ۵) ما باید کلام مان نرم باشد به مقدار عقل و خرد شنوندگان.  
 ۶) درخت خفه‌کننده زندگی خود را با پیچیدن به دور تنه یک درخت شروع می‌کند.  
 ۷) گاهی سنجاب دانه های سالم بلوط را زیر خاک دفن می‌کند.  
 ۸) دانش آموز با ادب کلام معلمش را قطع نمی‌کند و در سخن گفتن از او پیشی نمی‌گیرد.  
 ۹) از خودپسندی دوری کنید و هرگز عیب‌های دیگران را بازگو نکنید.  
 ۱۰) مسجد امام و گنبد کاووس در لیست میراث جهانی ثبت شده است.

- ۲- الف) ۱) رسوا کردن ۲) لغزش  
 ب) ۱) وَدَّ = حَبَّ ۲) دَنَا ≠ بَعْدَ  
 ج) سِعْر ۳) تَهَمَّ  
 د) ۱) الْمُعْمَرَةُ ۲) التَّخْفِيزُ
- ۳- الف) ۱) خوش به حال / نمی‌ترسند ۲) نصیحت می‌کند / عیب‌جویی نکنید ۳) بهره برده شود / هزار
- ب) ۱) ج ۲) الف
- ۴- الف) ۱) سفر می‌کردم ۲) ننویس ۳) نیکی کنید  
 ب) دور شد ۲) دور می‌شوند ۳) دور نشو
- ۵- الف) ۱) يُدَافِعُونَ ۲) يَتَعَلَّمْنَ ۳) أَشَاهِدُهُ  
 ب) ۱) حارس المرمى ۲) التَّعَنَّتْ ۳) خمسة و ستين
- ۶- ۱) لِأَنَّ رَائِحَةَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ كَرِيهَةٌ  
 ۲) يُوجَدُ نَوْعٌ مِنْهَا فِي مَدِينَةِ نِيكشهر  
 ۳) الْمُزَارِعُونَ يَسْتَعْدِمُهَا  
 ۴) خَطَأً  
 ۵) خَطَأً
- ۷- الف) آقوی / قوی تر شرّ / بدترین  
 ب) المكتبة / کتابخانه  
 ج) هرچه از خوبی‌ها انجام دهی آن را ذخیره‌ای برای آخرت می‌یابی.  
 د) گردشگرانی روستا
- ۸- الف) اسم الفاعل: فَالِقُ اسم المفعول: مَصْنُوعُ العدد الترتیبی: ثانیة  
 ب) مبتدا مضاف الیه مفعول خبر  
 ج) تَنْصُرُوا يَنْصُرُ
- ۹- الف) أَنْظَرَ هَجْمَةً قَوِيَّةً مِنْ جَانِبِ لَاعِبِ فَرِيقِ الصِّدَاقَةِ.  
 ب) بِسَبَبِ التَّسَلُّلِ